Recargable
conectividad universal y
compatible con teléfonos
inteligentes

Productos a medida

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ITE (intrauricular) **recargable**

ITC (Intracanal) **recargable**

Tabla de contenido

Audífono

Cargador

Mi audífono es un:

☐ ITE R (Intraauricular) 4
☐ ITC R (Intraauricular) 5

Visión general
Visión general del ITE R 4
Visión general del ITC R 5
Visión general del cargador 6

Preparación
Carga de los audífonos 8
Carga del cargador a medida premium 10
Inserción y remoción 11

Operación
Encendido y apagado 12
Encendido/apagado automático 13
Controles del usuario 13
Edge Mode 14
Control del volumen 15
Indicadores del control del volumen 17
Indicadores de pila 17

Cambio de memoria 18
Silenciar 18
Control de nivel de Tinnitus Multiflex 19
Seguimiento de la actividad y la interacción 19
Ajustes direccionales 19
Uso del teléfono 19

Tecnología Tinnitus Multiflex 23

Alerta de Caída
Introducción 25
Alerta automática 25
Alerta manual 25
Cancelación de alerta 26
Contactos 26
Sensibilidad de alerta automática 27
Indicadores 28

Configuración
Uso del teléfono inteligente 29
Emparejar con dispositivo iOS 30
Emparejar con dispositivo Android 32

Accesorios
Accesorios 33

Cuidado del audífono
Cuidado del audífono 34
Cuidado del cargador 35
Servicio y reparación 38
Guías para la solución de problemas 39

Consejos para mejorar la comunicación 42

Información sobre normativas
Información sobre seguridad 44
Información FDA. 46
Información FCC. 51

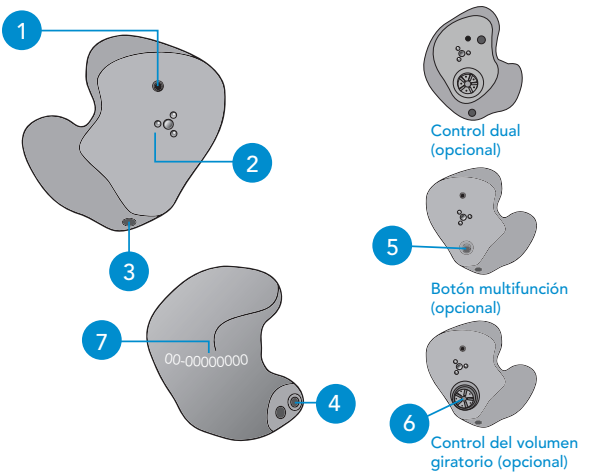
Funciones, controles e identificación

Los controles de los audífonos incluyen:

1. Micrófono
2. Contacto de la pila recargable
3. Ventilación
4. Salida de sonido
5. Botón multifunción (opcional)
6. Control del volumen giratorio (opcional)

Puede identificar el audífono mediante:

7. Ubicación del número de serie:
   ROJO es para el **oído derecho**, **AZUL** es para el **oído izquierdo**



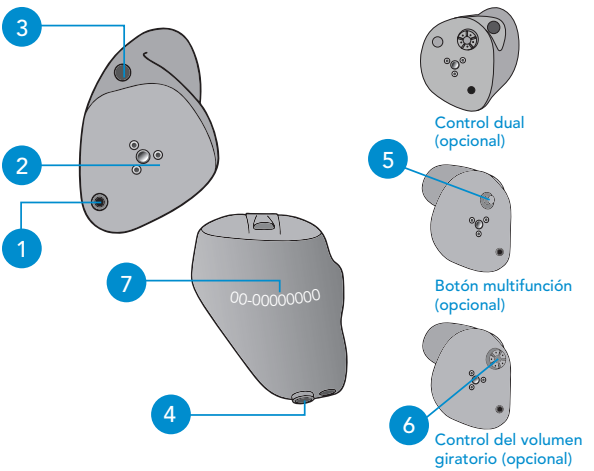
Funciones, controles e identificación

Los controles de los audífonos incluyen:

1. Micrófono
2. Contacto de la pila recargable
3. Ventilación
4. Salida de sonido
5. Botón multifunción (opcional)
6. Control del volumen giratorio (opcional)

Puede identificar el audífono mediante:

7. Ubicación del número de serie:
   ROJO es para el **oído derecho**, **AZUL** es para el **oído izquierdo**



Funciones, controles e identificación

1. Cepillo de limpieza
2. Puertos de carga
3. LED de carga de audífonos
4. LED de pila incorporada*
5. Puerto microUSB**

** Solo funciona en el cargador a medida premium con pila incorporada.*
***El cargador a medida debe estar enchufado a una fuente de alimentación externa adecuada (por ejemplo, tomacorriente de pared).*

1
2
3
4
5

Carga de los audífonos

- Coloque los audífonos en el cargador con los contactos de carga tocando los puertos de carga.
- Los audífonos se apagarán automáticamente y comenzarán a cargarse, siempre que el cargador esté encendido. El cargador a medida sin pila incorporada requiere una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared).
- Sus audífonos se encenderán automáticamente cuando se retiren del cargador. El cargador a medida sin pila incorporada requiere una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared).
- Nota: Los LED correspondientes a cada audífono:
  - Iluminado en color verde = cargando
  - Verde fijo = carga completa*
  - Rojo intermitente = estado de error - Retírelo del cargador, espere hasta que el LED se apague y vuelva a insertarlo. Si el fallo continúa, consulte con su profesional de la audición.

** Si está cargando el cargador a medida premium sin el cable, los LED se apagarán cuando esté cargado para conservar la pila incorporada.*

- La carga se realiza con la tapa abierta o cerrada; los audífonos estarán completamente cargados en menos de 3 1/2 horas*.
- Es seguro mantenerlos en el cargador después de estar completamente cargados y en el momento que no los esté utilizando.
- Si no va a usar los audífonos durante un período prolongado de tiempo (por ejemplo, semanas) retire el enchufe del cargador y los audífonos de los puertos de carga. Deberá apagar manualmente los audífonos presionando el botón durante tres segundos. Puede almacenarlos en el compartimento.

Solo para el cargador a medida premium con pila incorporada:

- Cuando se cargan en el cargador sin cable, el LED se apagará cuando los audífonos estén completamente cargados.
- Para actualizar los LED cuando el cargador no está enchufado, quite los audífonos de los puertos de carga durante tres segundos y luego vuelva a colocarlos en el cargador (la actualización solo dura 10 segundos, tras los cuales el LED se apaga de nuevo).

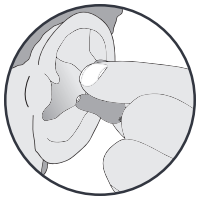
** Depende del modelo: el cargador a medida sin pila incorporada debe estar enchufado a una fuente de alimentación externa adecuada (por ejemplo, tomacorriente de pared).*

Carga del cargador a medida premium*

- Cuando el cargador está enchufado y la carga completa, se iluminarán cuatro LED fijos.
- Cuando se cargan sin cable, los LED se apagarán después de 10 segundos.
- Para actualizar los LED, quite los audífonos del puerto de carga durante tres segundos y luego vuelva a colocarlos en el cargador (la actualización solo dura 10 segundos, tras los cuales el LED se apaga de nuevo).
  - 4 fijos > 75 %
  - 3 fijos < 75 %
  - 2 fijos < 50 %
  - 1 fijo < 25 %
  - 1 intermitente = Nivel de carga bajo
- Cuando se carga la pila incorporada con el cable suministrado, los cuatro LED:
  - Se iluminarán durante la carga
  - Se quedarán fijos cuando la carga esté completa

** Se aplica solo al cargador a medida premium. No aplicable al cargador a medida sin pila incorporada.*

Inserción y remoción



1

2

Para insertar el audífono:

1. Sujete el audífono con el pulgar y el dedo índice por los bordes externos de la carcasa.
2. Incline la mano ligeramente hacia delante e inserte suavemente la punta del canal del audífono en el canal auditivo y gire el audífono hacia atrás. Presione suavemente el audífono en su lugar con la yema del dedo.

Para quitar el audífono:

Sujete el audífono con el pulgar y el dedo índice y gírelo a la vez que tira de él para extraerlo.

Si se trata de audífonos con pestaña de extracción, sujete dicha pestaña y extráigala con suavidad del oído.

Consejos útiles

- Puede producirse una leve irritación e/o inflamación mientras el oído se acostumbra a tener un objeto extraño en él; si es así, póngase en contacto con su profesional de la audición.
- Si se produce una reacción alérgica real, hay moldes de materiales alternativos; póngase en contacto con su profesional de la audición.
- La hinchazón severa, secreción del oído, el exceso de cera u otras condiciones excepcionales justifican la consulta inmediata con un médico.

Encendido y apagado

ENCENDIDO - Sus audífonos se encenderán automáticamente cuando se retiren del cargador, siempre que el cargador esté encendido/enchufado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared). Hay una demora para que dé tiempo a insertar el audífono en el oído.

ENCENDIDO - Si el audífono se ha apagado manualmente, presione el botón de pulsar para encenderlo. Sigue habiendo una demora para darle tiempo a insertar el audífono en el oído.

APAGADO - Los audífonos se apagarán automáticamente cuando se coloquen en los postes de carga, siempre que el cargador esté encendido/enchufado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared). El proceso de carga se pone en marcha.

APAGADO - Los audífonos se pueden apagar manualmente pulsando el botón durante tres segundos.

Encendido/apagado automático

El audífono contempla la posibilidad de entrar automáticamente en un estado de baja potencia para ahorrar la pila*. Este control puede ser configurado por su profesional de la audición o mediante la aplicación de Control Auditivo Thrive. Coloque el audífono sobre una superficie plana y estable (por ejemplo, una mesa) con la punta hacia arriba y pasará a un estado de baja potencia después de unos 15 minutos. Para reanudar la función normal del audífono, tome el audífono y colóquelo en el oído. El audífono detectará movimiento y se encenderá de nuevo. Es posible que oiga un tono indicando que el audífono está encendido.

*Entrar en un estado de baja potencia ayuda a ahorrar el consumo de pila cuando se usa con audífonos recargables que se cargan a diario.

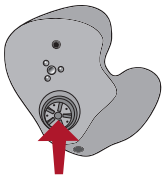
Controles de usuario

El control de usuario del audífono puede haber sido personalizado por su profesional de la audición. Pregúntele a su profesional de la audición cómo está configurado el control de usuario en su audífono.

Funciones disponibles de control de usuario

El control de usuario de su audífono puede responder de forma diferente dependiendo de cuánto tiempo se activa (pulsa) el botón. El audífono puede tener una función asignada a una presión corta (presionar y soltar)

y otra función asignada a una presión larga (presionar y sostener). Las opciones seleccionadas de la página siguiente indican cómo está configurado su control de usuario.



Toque

Puede que su audífono sea compatible con un control de usuario adicional. Este control puede ser configurado por su profesional de la audición. Una vez configurado, y mientras el audífono está en el oído, basta con dar dos toques directamente en el dispositivo con uno o dos dedos.

Edge Mode

Puede que su audífono tenga una característica adicional. El Edge Mode funciona para identificar y crear un ajuste temporal en tiempo real para ambientes complejos. Tras la activación, los dispositivos utilizan un análisis del ambiente para brindar comodidad y claridad. Consulte a su profesional de la audición para obtener más información.

Ajustes asignados en el control de usuario

	Pulsación corta (presionar y soltar)	Pulsación larga (presionar y sostener)	Toque*
Control del volumen			
Cambio de memoria			
Silenciar			
Nivel Tinnitus Multiflex			
Accesorio de iniciar/ detener transmisión			
Control de balance			
Volumen de accesorio			
Alerta manual			
Edge Mode			
Thrive Assistant			

**Puede estar disponible en el audífono*

Control del volumen

Nivel de volumen de encendido

Su audífono ha sido configurado con un determinado nivel de volumen (volumen inicial) determinado por su profesional de la audición. Si los sonidos son generalmente demasiado débiles o demasiado fuertes, póngase en contacto con su profesional de la audición para asesoramiento y ajuste.

Control de volumen modulador

Si el control de usuario está configurado como un control modulador, cada vez que se active el control de usuario, el volumen de su audífono cambiará.

Continúe para activar el control de usuario hasta que se alcance el volumen deseado.

NOTA: Si han transcurrido 10 minutos o más desde el último cambio de volumen, el volumen descenderá automáticamente antes de que aumente.

Subir/bajar el control del volumen

Si el control de usuario está configurado para subir/bajar específicamente el control del volumen, cada vez que se active el control de usuario, el volumen de su audífono cambia siempre en una dirección determinada (hacia arriba o hacia abajo). Por ejemplo, una presión corta y soltar puede aumentar el volumen, mientras que una presión larga y sostenida puede disminuir el volumen en sus audífonos.

Algunos controles de usuario pueden ajustarse en el audífono derecho para aumentar el volumen y en el audífono izquierdo para reducir el volumen. Pregunte a su profesional de la audición si este ajuste resulta adecuado para usted.

Control del volumen giratorio

El audífono puede estar equipado con un control del volumen giratorio. Pregunte a su profesional de la audición en caso de duda. Para realizar ajustes de volumen, gire el control del volumen con la yema del dedo.

1. Para potenciar los sonidos, siga girando el control hacia delante, en dirección a la nariz.
2. Para atenuar los sonidos, gire el control del volumen con la yema del dedo hacia atrás.

Aumentar Volumen

Bajar volumen

Indicadores de control del volumen

Su profesional de la audición puede activar indicadores acústicos que resalten la posición actual del volumen.

Nivel de volumen	Tono
Volumen máx.	5 pitidos •••••
Intervalos de volumen	Tono corto -
Volumen inicial **(nivel de volumen de encendido)**	3 pitidos •••
Pasos de volumen	Tono corto -
Volumen mín.	Pitido único •

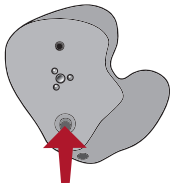
Mi audífono está configurado con el siguiente control:
☐ Control de volumen Presionar y soltar
☐ Control de volumen Presionar y sostener

Indicadores de pila

Un indicador sonará cuando el voltaje de pila esté bajo. Tendrá aproximadamente 30 minutos* de duración de la pila restante. También puede sonar una alarma acústica justo antes de que la pila deje de funcionar.

**El tiempo real entre el indicador de pila baja y el apagado variará en función de los niveles de ruido ambientales y del uso del producto.*

Cambio de memoria



Su profesional de la audición puede configurar múltiples memorias en sus audífonos. Puede acceder a estas memorias adicionales activando el control de usuario en su audífono.

Si el control de usuario está configurado para cambios de memoria, cada vez que se active el control de usuario, la memoria de su audífono se incrementará a través de las memorias.

Indicadores de memoria

Su profesional de la audición puede activar un indicador acústico, que suena al hacer un cambio de memoria. El indicador cambia a una voz que identifica en qué memoria se encuentra su audífono.

Silenciar

Si su audífono está configurado con la funcionalidad de silencio, una presión prolongada y sostenida del control de usuario pueda silenciar su audífono. Si está habilitado por su profesional de la audición, podrá oír una señal acústica antes de que el audífono sea silenciado.

Control de nivel Tinnitus Multiflex

El control de usuario también puede ajustar el nivel de su estímulo Tinnitus Multiflex. Consulte la sección etiquetada como Tecnología Tinnitus Multiflex (página 23) para más información.

Seguimiento de la actividad y la interacción

Sus audífonos pueden ser compatibles con un sensor que sea capaz de hacer un seguimiento de la actividad y la salud y enviar un reporte a la aplicación Thrive. Puede ver y gestionar fácilmente la información sobre su salud y recibir comentarios a diario sobre su progreso a través de la opción Puntaje de bienestar.

Ajustes direccionales

Su audífono puede tener un micrófono direccional para ayudar a mejorar la comprensión del habla en situaciones ruidosas. Pregúntele a su profesional de la audición acerca de la configuración de ajustes direccionales particulares.

Uso del teléfono

Los audífonos pueden personalizarse con funciones para ayudarle a comunicarse eficazmente por el teléfono. Pregúntele a su profesional de la audición acerca de su solución de teléfono.

Mis audífonos tienen la siguiente configuración de teléfono:
☐ Memoria teléfono automático y telebobina automática. Vea más abajo.
☐ Memoria teléfono manual y telebobina manual. Consulte la página siguiente (Memoria núm. _____)
☐ Ninguno

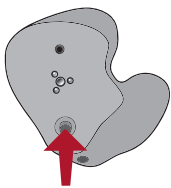
Memoria teléfono automático y telebobina automática

Estas opciones activan la memoria del teléfono automáticamente cuando se usa con un teléfono compatible con audífonos. Para usarlo, coloque el auricular del teléfono en la oreja como lo haría normalmente y el audífono seleccionará automáticamente la memoria del teléfono. Podría ser necesario mover el receptor del teléfono ligeramente para encontrar la mejor recepción. Una vez que se aleja el teléfono de la oreja, el audífono cambiará nuevamente a la memoria utilizada por última vez.

NOTA: Consulte con su profesional de la audición si su audífono no cambia a la memoria del teléfono automáticamente, si está habilitado.

Memoria teléfono manual y telebobina manual

El acceso manual permite cambiar los audífonos en una memoria del teléfono o de la telebobina, según sea necesario. Pregúntele a su profesional de la audición a qué memoria debe acceder para el uso manual del teléfono.



Uso general del teléfono

Algunos audífonos funcionan mejor manteniendo cerca el teléfono, pero sin cubrir completamente la oreja. En algunos casos, si se produce un silbido (retroalimentación), incline el receptor en un ángulo hasta que el silbido se detenga. Además, el audífono del oído que no recibe el teléfono (oído opuesto al teléfono) puede cambiar a un ajuste de teléfono para reducir los sonidos de fondo. Su profesional de la audición puede proporcionar instrucciones y técnicas para sus necesidades específicas.

Introducción

La tecnología Tinnitus Multiflex puede utilizarse como parte de un programa de tratamiento del tinnitus. La tecnología Tinnitus Multiflex ejecuta un estímulo del tinnitus a través del audífono. El estímulo del tinnitus se programa en función de su pérdida auditiva, y su profesional de la audición le ajustará los valores del estímulo del tinnitus para satisfacer sus necesidades.

Control modulador de estímulo de Tinnitus

Si el control de usuario está configurado como control de estímulo con efecto creciente, cada vez que active el control de usuario, el nivel de estímulo del audífono cambiará.

El control del estímulo de efecto creciente está configurado por defecto para que disminuya automáticamente de nivel antes de que aumente. Para aumentar el nivel del estímulo, active el control de usuario. Repita esta acción hasta que alcance el valor mínimo. La próxima vez que active el control de usuario,el nivel se incrementará un paso. Continúe para activar el control de usuario hasta que se alcance el volumen deseado.

NOTA: Si pasan 10 minutos o más desde el último cambio de nivel de estímulo, el nivel disminuirá automáticamente antes de que aumente.

Subir/bajar el control de estímulo Tinnitus

Si el control de usuario está configurado para subir/bajar específicamente el control de estímulo, cada vez que active el control de usuario, el nivel de estímulo del audífono siempre cambiará en una dirección específica (hacia arriba o hacia abajo). Por ejemplo, una presión corta y soltar puede aumentar el nivel de estímulo, mientras que una presión larga y sostenida puede disminuir el nivel de estímulo en sus audífonos.

Algunos controles de usuario pueden ajustarse en el audífono derecho para aumentar el nivel de estímulo y en el audífono izquierdo para reducir el nivel de estímulo. Pregunte a su profesional de la audición si este ajuste resulta adecuado para usted.

Control giratorio de estímulo Tinnitus

El audífono puede estar equipado con un control giratorio del volumen configurado para ajustar el nivel de estímulo del tinnitus. Pregunte a su profesional de la audición en caso de duda. Para realizar ajustes de nivel de estímulo del tinnitus, gire el control de usuario con la yema del dedo.

1. Para potenciar el nivel de estímulo del tinnitus, gire el control hacia delante, en dirección a la nariz.
2. Para atenuar el nivel de estímulo del tinnitus, gire el control del volumen con la yema del dedo hacia atrás.

Mi audífono está configurado con el siguiente control:
☐ Control de estímulo Tinnitus Presionar y soltar
☐ Control de estímulo Tinnitus Presionar y sostener

Introducción

Puede utilizarse Alerta de Caída para avisar a otras personas por si se cae o tiene algún problema no relacionado con caídas. Esta función puede configurarse para que se envíe un mensaje de texto a contactos predefinidos. La Alerta de Caída puede configurarse para que se envíen alertas de manera automatizada o manualmente.

Alerta automática

Si se ha activado la alerta automática en la aplicación Thrive de su teléfono inteligente, los sensores en su audífono vigilarán los movimientos de su cabeza para detectar una caída automáticamente. Cuando se detecta una caída, la aplicación Thrive iniciará un mensaje de texto en su teléfono inteligente. El mensaje de texto se enviará a un máximo de tres contactos predefinidos, notificándoles que se ha detectado una caída.
El mensaje de texto contendrá un enlace desde el que cada contacto puede confirmar la recepción del mensaje y ver un mapa indicando su ubicación.

⚠ **ADVERTENCIA:** La alerta automática no puede detectar el 100 por ciento de las caídas.

Alerta manual

Si su profesional de la audición ha configurado el control de usuario de su audífono como Alerta manual, y existe un contacto confirmado en la aplicación Thrive, una presión larga y sostenida del control de usuario iniciará un mensaje de texto de alerta en la aplicación Thrive en el teléfono inteligente. Se enviará un mensaje de texto a un máximo de tres contactos predefinidos,

informándoles acerca de la alerta. El mensaje de texto contendrá un enlace desde el que cada contacto puede confirmar la recepción del mensaje y ver un mapa indicando su ubicación.

Cancelación de la alerta

Las alertas automáticas o manuales pueden cancelarse desde el audífono o el teléfono inteligente. Para cancelar un mensaje de texto de alerta desde su audífonos, presione el control de usuario en cualquiera de los audífonos. Los mensajes de alerta de caída se pueden cancelar en un plazo de 60 ó 90 segundos de tiempo de cancelación preseleccionado después de iniciarse la alerta. El inicio automático de una alerta de caída puede tomar hasta 20 segundos.

Contactos

Puede identificar hasta tres contactos a quien le gustaría enviar mensajes de texto de alerta. Debe introducir el nombre y el número de teléfono inteligente para cada contacto de la aplicación Thrive de su teléfono inteligente. Cada uno de sus contactos recibirá un mensaje de texto que le solicitará confirmar su participación en el sistema de alertas de caída.

Sensibilidad de la alerta automática

Puede ajustar la sensibilidad de la alerta automática en la aplicación Thrive. El aumento de la sensibilidad puede incrementar la probabilidad de detectar una caída. La disminución de la sensibilidad puede ayudar a reducir la probabilidad de falsas alertas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Disminuir la sensibilidad de la alerta automática puede impedir que el sistema de Alerta de Caída detecte algunas caídas.

Por ejemplo, la alerta automática no puede detectar una caída si:

- El ajuste de sensibilidad no es apropiado para el usuario.
- La caída es muy lenta, o se desliza hacia abajo gradualmente.
- El usuario se levanta y comienza a caminar inmediatamente después de una caída.

Como recordatorio, puede iniciar una Alerta manual si la Alerta automática no detecta una caída. La Alerta manual debe estar configurada por su profesional de la audición para que pueda ser utilizada.

⚠ **ADVERTENCIA:** La Alerta automática podría iniciar falsas alertas. Para evitar el envío de mensajes de texto por falsas alertas a sus contactos, puede cancelar la alerta desde el teléfono inteligente o pulsando el control de usuario en cualquiera de los audífonos.

Indicadores

Los indicadores de voz se reproducirán a través de su audífonos cuando:

- Se haya iniciado con éxito una Alerta manual.
- Se haya detectado automáticamente una caída.
- Al menos uno de los contactos ha confirmado la recepción del mensaje de texto de alerta.
- Ha cancelado con éxito una alerta a través del control de usuario en el audífono.

Se reproducirá una señal acústica a través de su audífonos cuando:

- Se haya producido un error en la comunicación durante la transmisión de un mensaje de texto de alerta.
- Se haya producido un error en la comunicación durante la cancelación de un mensaje de texto de alerta.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir los fallos de comunicación de las alertas de caída:

- Los audífonos deben estar encendidos, emparejados y conectados a su teléfono inteligente con conectividad Bluetooth®.
- El dispositivo móvil debe estar encendido y la aplicación Thrive abierta (en primer plano o en segundo plano).
- El dispositivo móvil debe disponer de una conexión a internet (a través de una red celular o WiFi).

Uso del teléfono inteligente

Su audífono está diseñado para trabajar con un teléfono inteligente. Cuando el audífono está emparejado y encendido, las llamadas entrantes se dirigirán automáticamente a su audífono. Cuando el audífono no esté encendido, las llamadas entrantes se dirigirán a su teléfono inteligente.

iOS permite seleccionar una preferencia para direccionar el audio (llamadas y multimedia) desde su teléfono inteligente a los audífonos.

Emparejar el audífono con un dispositivo iOS

Para ajustar sus audífonos con su dispositivo iOS, debe emparejar los dos juntos para que se puedan comunicar. Siga las instrucciones para emparejar su dispositivo iOS y su audífono.

1. Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su dispositivo iOS. En el menú de configuración, vaya a Bluetooth y cambie a *Encendido*.
2. Apague y vuelva a encender sus audífonos. Esto pone a los audífonos en modo de emparejamiento.
3. En el menú Ajustes, vaya a *Accesibilidad* > *Dispositivos auditivos*.
   - Verá el nombre de su audífono (p.ej. "Audífonos de Cris") cuando el dispositivo iOS detecta sus audífonos por primera vez.
   - Si su nombre no aparece en la lista de "Dispositivos" en un plazo de 5-7 segundos, toque *Accesibilidad* en la esquina superior izquierda y, a continuación, toque *Dispositivos auditivos*.
4. Toque el nombre del audífono para conectar cada los audífonos al dispositivo iOS.
5. Verá dos solicitudes de conexión (una para cada audífono). Seleccione *Emparejar* para cada solicitud. Estas solicitudes pueden aparecer con varios segundos de diferencia.
6. Una vez finalizada la conexión, el nombre de su audífono cambiará de negro a azul.

Ahora ya está listo para utilizar su dispositivo iOS para ajustar sus audífonos. Puede ajustarlos con los controles iOS nativos o con la aplicación Thrive.

Para acceder a los controles nativos de iOS para audífonos, haga triple clic en el botón **Inicio** (iPhone 8 o anterior) o en el botón lateral (iPhone X y posterior) en su dispositivo iOS. Para opciones de configuración adicionales, consulte con el soporte técnico de Apple. Desde esta pantalla puede ajustar el volumen, seleccionar la memoria o utilizar su dispositivo iOS como un micrófono remoto.

Seleccione **Empezar a Escuchar en vivo** para transmitir la entrada del micrófono del dispositivo iOS directamente en su audífono. Dirija el micrófono del dispositivo iOS hacia la fuente de audio.

Para minimizar el ruido de fondo y proporcionar la mejor señal, coloque el dispositivo iOS lo más cerca de la fuente que sea posible.

Volumen derecho/Volumen izquierdo permite aumentar y disminuir el volumen de cada audífono individualmente.

Desactivar **Ajustar independientemente** para realizar cambios en ambos audífonos simultáneamente.

Normal indica el nombre de una configuración de memoria del audífono. Puede seleccionar cualquier memoria de las que aparecen en la lista para establecer el audífono según ese ajuste de memoria.

Emparejar el audífono con un dispositivo Android

Para ajustar sus audífonos con su dispositivo Android, debe utilizar la aplicación Thrive y emparejar los dos juntos para que se puedan comunicar. Siga las instrucciones para emparejar el dispositivo y su audífono.

1. Toque el icono de Ajustes en su dispositivo.
2. Asegúrese de que Bluetooth está encendido.
3. Apague y vuelva a encender sus audífonos. Esto pone a los audífonos en modo de emparejamiento.
4. Cuando encuentra el audífono, verá "audífono" seguido de su nombre (por ejemplo, "audífono de Michelle") en Dispositivos disponibles. Verá esto para cada dispositivo.
5. Toque el nombre del audífono para conectar cada uno de los audífonos al dispositivo.

Accesorios

Hay varios accesorios que le permiten controlar y maximizar todo el potencial de sus audífonos. Estas son las funciones disponibles:

- Capacidad para ajustar sus audífonos mediante un control remoto.
- Capacidad para transmitir el sonido de la televisión directamente a sus audífonos.
- Capacidad para transmitir el audio del Micrófono Remoto directamente a sus audífonos.

Consulte con su profesional de la audición para determinar qué accesorios pueden ser los mejores para usted.

Cuidado del audífono

Mantenga sus audífonos limpios en todo momento. El calor, la humedad y las sustancias extrañas pueden provocar un rendimiento deficiente.

- Límpielos diariamente con un paño suave para evitar daños ocasionados por caídas sobre superficies duras.
- Utilice un cepillo de limpieza para limpiar la suciedad alrededor del micrófono y del receptor.
- No utilice nunca agua, disolventes, líquidos de limpieza ni aceite para limpiar su audífono.

Su profesional de la audición puede brindar más información sobre procedimientos de mantenimiento adicional para su audífono, si es necesario.

Consejos útiles

- No desarme sus audífonos ni inserte herramientas de limpieza en su interior.
- Cuando no los use, meta los audífonos en su estuche y guárdelo:
  - En un lugar seco y seguro.
  - Lejos de la luz solar directa y del calor para evitar temperaturas extremas.
  - Donde pueda encontrarlos fácilmente.
  - Con seguridad fuera del alcance de niños y mascotas.

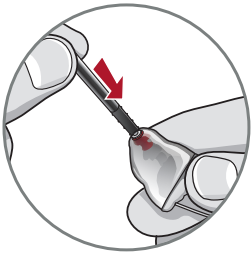
Cuidado del cargador

- Mantenga el cargador limpio. El calor, la humedad y las sustancias extrañas pueden provocar un rendimiento deficiente.
  - Mantenga los puertos de carga libres de residuos empleando el cepillo de limpieza suministrado.
  - No utilice agua, disolventes o líquidos de limpieza para limpiar los puertos de carga.
  - Mantenga la tapa cerrada tanto como sea posible para evitar la acumulación de polvo y suciedad.
  - Guarde el cargador en un lugar seco y limpio, como un aparador o un estante mejor que el baño o la cocina.

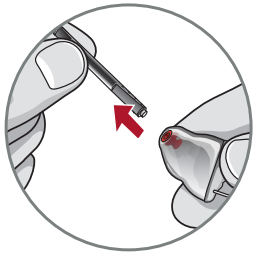
Protectores de cerumen Hear Clear

El audífono integra una protección de cerumen desechable Hear Clear. Estos innovadores protectores de cerumen evitan la acumulación de cerumen en el receptor del audífono. Cuando necesite cambiar los protectores de cerumen, siga las instrucciones siguientes.

1. Inserte el extremo vacío de la barra de aplicación directamente en el protector de cerumen usado en el audífono.
2. Jale **hacia afuera** (sin girar) la barra para quitar el protector de cerumen usado.
3. Utilice el extremo opuesto de la varilla para insertar con firmeza el protector de cerumen limpio en el audífono.
4. Jale **hacia afuera** (sin girar) para quitar la barra y desecharla.

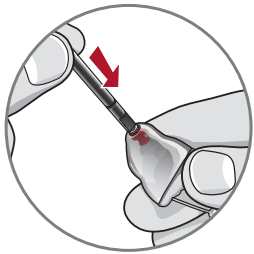


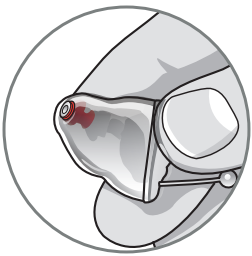
1



2

3





4

Cubierta adaptada del micrófono

La cubierta adaptada del micrófono sirve para proteger el micrófono de residuos de cera y otros restos. Su profesional de la audición le enseñará a realizar un correcto mantenimiento de la cubierta del micrófono.

Servicio y reparación

Si, por cualquier razón, su audífono no funciona correctamente, no intente repararlo usted mismo. No solo es probable que invalide la garantía o el seguro, sino que además puede causar más daños fácilmente.

Si su audífono falla o funciona mal, revise la guía en la página siguiente para conocer posibles soluciones. Si los problemas persisten, póngase en contacto con su profesional de la audición para asesoramiento y asistencia. Muchos problemas comunes pueden resolverse en la consulta o clínica de su profesional de la audición.

Guía para la solución de problemas

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
No se oye suficientemente alto	Micrófono o receptor obstruido	Limpie o sustituya el protector de cerumen, si procede
	Cambio de audición	Póngase en contacto con su profesional de la audición
	Acumulación de suciedad	Limpie tanto el micrófono como el receptor con un cepillo
Rendimiento irregular	Micrófono o receptor obstruido	Limpie o sustituya el protector de cerumen, si procede
Rendimiento distorsionado	Micrófono o receptor obstruido	Limpie o sustituya el protector de cerumen, si procede
	Ventilación obstruida	Ventilación limpia
	Audífono defectuoso	Póngase en contacto con su profesional de la audición
No responde	Es necesario cargarlo	Colóquelo en el cargador hasta que el LED deje de parpadear y quede fijo
	Micrófono o receptor obstruido	Limpie o sustituya el protector de cerumen, si procede

Guía para la solución de problemas del cargador

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
No hay indicador LED cuando los audífonos se insertan en los puertos de carga	Pila descargada (solo cargador a medida premium)	Conecte el cargador a su microUSB y enchúfelo a la pared. El LED de la pila incorporada se enciende durante unos segundos para indicar la conexión a la fuente de energía. En caso contrario, póngase en contacto con su profesional de la audición.
	Orientación incorrecta	Reposicione sus audífonos en el puerto con la platina hacia abajo en el compartimento de los puertos de carga del cargador. No hay un puerto derecho o izquierdo, sus audífonos se cargarán en cualquiera de los puertos.
	El cargador a medida no está enchufado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared)	Conecte el cable de alimentación a su cargador y enchúfelo a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared). Los LED de carga de los audífonos se encenderán durante unos segundos para indicar la conexión a la fuente de alimentación. Si no es así, comuníquese con su profesional de la audición.
El LED parpadea en color rojo en los puertos de carga	Se ha producido un fallo	Retire los audífonos del puerto de carga, espere hasta que el LED se apague, vuelva a insertarlos. Si el LED vuelve a parpadear en color rojo, póngase en contacto con su profesional de la audición.
Mientras se carga de forma inalámbrica (solo cargador a medida premium), no se enciende ningún LED	Modo de ahorro de energía	Para actualizar los LED, extraiga un audífono del puerto de carga durante 3 segundos y vuelva a insertarlo en el puerto de carga. Tanto los LED de carga y los LED de la pila incorporada se iluminarán durante 10 segundos.

Guía para la solución de problemas del cargador

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Silbido de los audífonos en el cargador	Orientación incorrecta	Reposicione sus audífonos con la platina hacia abajo en el puerto de carga. Confirme que el LED de carga comienza a iluminarse.
	Pila descargada	La pila incorporada del cargador a medida premium no responde. Enchufe el cargador. Si no dispone de cable, presione y mantenga presionado el botón de pulsar del audífono durante 3 segundos para apagarlo. Esto ayudará a conservar la carga en su audífono.
	El cargador a medida no está enchufado a una fuente de alimentación externa (por ejemplo, un tomacorriente de pared)	Es posible que su cargador no esté enchufado a una fuente de alimentación externa adecuada (por ejemplo, tomacorriente de pared). Pruebe con otro tomacorriente o fuente de alimentación para asegurarse de que el cargador esté encendido. Si no tiene acceso a una fuente de alimentación externa, presione y mantenga presionado el control de usuario del audífono durante tres segundos para apagarlo.

Su profesional de la audición le recomendará un programa apropiado para ayudarle a adaptarse a su nuevo audífono. Necesitará algo de práctica, tiempo y paciencia para su cerebro se adapte a los nuevos sonidos que su audífono proporciona. La audición es solo una parte de cómo compartimos ideas, pensamientos y sentimientos. La lectura de labios, expresiones faciales y gestos pueden ayudar al proceso de aprendizaje y complementar lo que puede perderse mediante la amplificación por sí sola.

Revise los siguientes consejos sencillos de comunicación:

Para usted

- Acérquese y observe a su interlocutor.
- Siéntense frente a frente en una habitación sin ruidos.
- Pruebe con diferentes ubicaciones para encontrar el mejor lugar para escuchar.
- Minimice las distracciones.
- Los ruidos de fondo pueden ser frustrantes al principio; recuerde que antes no los podía oír.
- Deje que otros sepan lo que usted necesita; tenga en cuenta que la gente no puede "ver" su grado de pérdida auditiva.
- Tenga unas expectativas realistas de lo que sus audífonos pueden y no pueden hacer.
- Una mejor audición con audífonos es una habilidad que se aprende combinando deseo, práctica y paciencia.

Para su familia y amigos

Su familia y amigos también se ven afectados por su pérdida de audición. Pídales que:

- Obtengan toda su atención antes de comenzar a hablar.
- Le miren directamente o se sienten frente a frente en una habitación sin ruidos.
- Hablen de forma clara y a un ritmo y nivel normales; gritar en realidad puede dificultar la comprensión.
- Reformule en lugar de repetir las mismas palabras; las palabras diferentes pueden ser más fáciles de entender.
- Minimice las distracciones mientras habla.

Información sobre seguridad

USO PREVISTO: Los audífonos de conducción aérea son un dispositivo de amplificación de sonido portátil diseñado para compensar deficiencias auditivas. Los audífonos están disponibles con varios niveles de salida/ganancia apropiados para tratar las pérdidas auditivas que van de leve a profunda.

Los audífonos están diseñados para cumplir con las normativas internacionales más exigentes sobre Compatibilidad Electromagnética. Sin embargo, aún es posible que experimente interferencias provocadas por perturbaciones de la línea de alimentación, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos procedentes de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

Si utiliza otros dispositivos médicos o lleva dispositivos médicos implantables como los marcapasos y desfibriladores, o le preocupa que sus audífonos puedan producir interferencias con el dispositivo médico, comuníquese con su médico o con el fabricante del dispositivo para obtener información acerca de los riesgos de perturbaciones.

Los audífonos no deben usarse durante procedimientos de resonancia magnética ni en cámaras hiperbáricas.

Sus audífonos están clasificados como una pieza de tipo B de conformidad con el estándar IEC 60601-1 de dispositivos médicos.

Sus audífonos no están formalmente certificados para operar en atmósferas explosivas, como minas de carbón o ciertas fábricas de productos químicos.

Los audífonos y el cargador deben almacenarse y transportarse dentro de los rangos de temperatura y humedad de -10 °C (14 °F) a +45 °C (113 °F) y 10 %–95 % HR.

El rango de temperatura de carga está entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).

Sus audífonos están diseñados para funcionar a temperaturas extremas, desde muy frío hasta 40 °C (104 °F).

Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con su dispositivo Starkey debe ser comunicado a su representante local de Starkey Hearing Technologies y a la Autoridad Competente del Estado Miembro donde resida. Se considera incidente grave cualquier mal funcionamiento, deterioro de las características y/o rendimiento del producto, o inadecuación en el Manual de Operaciones/etiquetado del producto que pueda conducir a la muerte o al deterioro grave del estado de salud del usuario, o que pueda llegar a hacerlo en caso de repetición del incidente.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si el cargador está caliente, no lo toque hasta que se enfríe. Si el producto no funciona, no lo desmonte. Debido al peligro de sufrir un choque eléctrico, llévelo a un servicio de reparación. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No ingiera ningún contenido del paquete, incluyendo desecante, herramienta de limpieza, etc. Cualquier cable y adaptador de CA que se utilice debe estar homologado o indicado por un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional.

Uso en aeronaves*

El uso de las capacidades inalámbricas opcionales que pueden ser funciones destacadas en sus audífonos está exento de la normativa que restringe el uso de otros instrumentos electrónicos personales en un avión.

Uso internacional*

Las capacidades inalámbricas opcionales que pueden incluir sus audífonos están homologadas para operar a una frecuencia de radio que es específica para su país o región y podrían no estar homologadas para su uso fuera de su país o región. Tenga en cuenta que el funcionamiento durante un viaje internacional puede provocar interferencias con otros dispositivos electrónicos, u otros dispositivos electrónicos pueden causar interferencias con sus audífonos.

La ley nos exige proporcionar las siguientes advertencias:

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de audífonos inalámbricos directamente junto a otros equipos electrónicos deben evitarse porque podría provocar un rendimiento incorrecto. Si dicha utilización es necesaria, observe si sus audífonos y otros equipos están operando normalmente.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios, piezas de repuesto o componentes distintos de los proporcionados por el fabricante de los audífonos podrían provocar un aumento en las emisiones electromagnéticas y una disminución de la inmunidad electromagnética, y podría suponer una degradación del rendimiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si se utilizan equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles a menos de 30 cm (12 pulgadas) de su audífono, puede suponer una degradación del rendimiento de su audífono. Si esto ocurre, aléjese de los equipos de comunicaciones.

NO ABRA EL AUDÍFONO O EL CARGADOR, NO CONTIENEN PIEZAS REPARABLES POR EL USUARIO

El cargador a medida tiene una clasificación de IP 21 según IEC 60529.
Esto significa que la unidad está protegida contra objetos sólidos de más de 12 mm, como los dedos, y contra la caída de gotas, como la condensación.

La vida útil de Starkey Hearing Technologies Charger es de 3 años.

**Aplicable solamente a audífonos inalámbricos.*

Información necesaria del audífono

La siguiente información adicional se proporciona en cumplimiento con la normativa de la Administración de Alimentos y Drogas de los EE.UU (FDA):

⚠ ADVERTENCIA A LOS SUMINISTRADORES DE AUDÍFONOS

Los suministradores de audífonos están obligados a recomendar a los potenciales usuarios de audífonos que consulten inmediatamente a un médico con licencia (preferiblemente un especialista del oído) antes de venderles un audífono en caso de que, tras realizar una consulta, un examen o una revisión, exista la sospecha de que el potencial usuario sufre alguna de las siguientes condiciones:

i. Deformidad congénita o traumática visible del oído.

ii. Historial de drenaje activo del oído en los 90 días anteriores.

iii. Historial de pérdida repentina de audición de rápida progresión o en los 90 días anteriores.

iv. Mareos agudos o crónicos.

v. Pérdida auditiva unilateral de reciente aparición súbita o en los 90 días anteriores.

vi. Cámara de aire ósea audiométrica igual o superior a 15 decibelios a 500 hercios (Hz), 1000 Hz y 2000 Hz.

vii. Evidencia de importante acumulación de cerumen o cuerpo extraño en el canal auditivo externo.

viii. Dolor o molestia en el oído.

AVISO IMPORTANTE PARA LOS FUTUROS USUARIOS DE AUDÍFONOS

Un buen cuidado de la salud conlleva que una persona con pérdida auditiva acuda a realizarse un examen médico profesional (preferiblemente a un otólogo) antes de comprar un audífono. Los médicos especialistas en enfermedades del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos. El propósito de la evaluación médica es asegurar que todas las condiciones médicamente tratables que puedan afectar a la audición estén identificadas y tratadas antes de la compra del audífono.

Tras la evaluación médica, el médico le entregará una declaración escrita que indica que su pérdida auditiva ha sido evaluada médicamente y que puede ser considerado un candidato para un audífono.

El médico le remitirá a un audiólogo o a un suministrador de audífonos, según corresponda, para que le hagan examen para determinar el tipo de ayuda auditiva que necesita.

El audiólogo o suministrador de audífonos realizará un examen para evaluar la capacidad auditiva con y sin audífonos. El examen para determinar el tipo de ayuda auditiva permitirá al audiólogo o suministrador de audífonos seleccionar y adaptar los audífonos a sus necesidades individuales.

Si tiene reservas acerca de su capacidad para adaptarse a la amplificación, puede informarse acerca de la disponibilidad de un sistema de prueba con opción de compra o alquiler. Muchos suministradores de audífonos ofrecen ahora programas que le permiten llevar un audífono durante un período de tiempo por un precio simbólico después de lo cual usted puede decidir si desea comprar el audífono.

La ley federal limita la venta de audífonos a aquellas personas que se hayan sometido a una valoración médica de un profesional licenciado. La ley federal permite a un adulto plenamente informado a firmar una declaración de renuncia declinando la evaluación médica por motivos religiosos o creencias personales que impidan la consulta con un médico. El ejercicio de tal renuncia se aleja de las buenas prácticas de salud y su uso no es recomendado.

Un audífono no va a restaurar la audición normal y no previene ni mejora la deficiencia auditiva provocada por condiciones orgánicas. El uso de un audífono es solo una parte de la rehabilitación auditiva y podrían necesitar complementarse con entrenamiento auditivo y la instrucción de lectura de los labios. En la mayoría de los casos, el uso infrecuente de un audífono no permite que el usuario se beneficie al máximo de sus ventajas. Debe tenerse especial cuidado al seleccionar y ajustar un audífono cuyo nivel de presión acústica máxima supere los 132 decibelios, ya que puede existir el riesgo de perjudicar la audición que le queda al usuario del audífono.

Algunos usuarios de audífonos han reportado un zumbido en sus audífonos cuando están utilizando teléfonos celulares, lo que indica que el celular y el audífono pueden no ser compatibles. Según el estándar ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2007 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing Aids), la compatibilidad de una determinada ayuda auditiva y el teléfono celular puede calcularse añadiendo la clasificación de la inmunidad del audífono a la clasificación de las emisiones del teléfono celular. Por ejemplo, la suma de la clasificación 2 (M2/T2) del audífono y la clasificación 3 (M3/T3) del celular daría como resultado una clasificación combinada que equivale a por lo menos 5 e indicaría un "uso normal"; una clasificación combinada de 6 o más indicaría un "rendimiento excelente". Consulte la Guía de inicio rápido o la ficha del producto incluidas con sus audífonos para conocer con exactitud las clasificaciones M/T de sus audífonos.

NIÑOS CON PÉRDIDA AUDITIVA

Además de acudir a un profesional para la realización de un examen médico, un niño con pérdida auditiva debe ser derivado a un audiólogo para una evaluación y rehabilitación desde la pérdida de la audición, ya que puede causar problemas en el desarrollo del lenguaje y el crecimiento educativo y social del niño. Un audiólogo, por su formación y experiencia, está capacitado para ayudar en la evaluación y la rehabilitación de un niño con pérdida auditiva.

Para los profesionales de audición

INDICACIONES DE USO

La tecnología Tinnitus Multiflex es una herramienta mediante la cual se generan sonidos que se utilizan en un programa de gestión del tinnitus para aliviar a los pacientes que sufren de tinnitus. La población objetivo es principalmente la población adulta de más de 18 años de edad.

La tecnología Tinnitus Multiflex está dirigida a los profesionales sanitarios que atienden a pacientes que sufren de tinnitus, así como de trastornos auditivos convencionales. La tecnología Tinnitus Multiflex debe aplicarla necesariamente un profesional de la audición que participe en un programa de gestión del tinnitus.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La tecnología Tinnitus Multiflex es una función de software que genera un sonido que se programa en un audífono. Los audífonos tienen tres modos de funcionamiento: audífono, dispositivo para el tratamiento del tinnitus y audífono más dispositivo para el tratamiento del tinnitus.

Cuando está habilitada, la tecnología Tinnitus Multiflex genera el sonido, tras lo cual el profesional de la audición del paciente diseña y programa en el audífono la configuración adecuada del plan de tratamiento de sonido prescrito individualmente. El plan de tratamiento debe utilizarse en un programa de gestión del tinnitus para aliviar el tinnitus.

La tecnología Tinnitus Multiflex genera una señal de banda ancha de ruido blanco que varía en frecuencia y amplitud. Estas características son ajustables por el profesional de la audición y son específicos de la terapia prescrita por el profesional diseñado para las necesidades y la comodidad del paciente.

El paciente puede tener cierto control sobre el nivel o el volumen de la señal, y debe acordar este ajuste, así como su nivel de confort y el sonido de la señal, con su profesional de la audición.

⚠ ADVERTENCIA AL PROFESIONAL DE LA AUDICIÓN

Los profesionales de la audición están obligados a recomendar a los usuarios potenciales de generadores de sonido que consulten inmediatamente a un médico con licencia (preferiblemente un especialista del oído) antes de utilizar un generador de sonido en caso de que, tras realizar una consulta, un examen o una revisión, exista la sospecha de que el potencial usuario sufre alguna de las siguientes condiciones:

i. Deformidad congénita o traumática visible del oído.

ii. Historial de drenaje activo del oído en los 90 días anteriores.

iii. Historial de pérdida repentina de audición de rápida progresión o en los 90 días anteriores.

iv. Mareos agudos o crónicos.

v. Pérdida auditiva unilateral de reciente aparición súbita o en los 90 días anteriores.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si se establece en el nivel de salida máximo y se usa por períodos de tiempo que exceden las recomendaciones indicadas a continuación, la exposición del paciente a la energía del sonido podría exceder los límites de exposición al ruido. Este dispositivo está diseñado para su utilización durante un máximo de dieciséis (16) horas del día cuando se establece en el nivel máximo de salida.

Para el paciente

El dispositivo electrónico para la terapia del tinnitus está destinado a generar ruido de suficiente intensidad y ancho de banda como para tratar el zumbido en los oídos. También puede usarse como una ayuda en la audición de los sonidos externos y el habla.

La tecnología Tinnitus Multiflex es una herramienta para generar sonidos.
Se recomienda utilizar esta herramienta con el asesoramiento apropiado y/o en un programa de gestión del tinnitus para aliviar el sufrimiento de los pacientes con tinnitus.

CONCEPTOS Y BENEFICIOS DE LA TERAPIA DEL TINNITUS

La tecnología Tinnitus Multiflex puede utilizarse como parte de un programa para el tratamiento del tinnitus.

La tecnología Tinnitus Multiflex reproduce un ruido blanco a través de los audífonos.

La tecnología Tinnitus Multiflex está programada en función de su pérdida auditiva y de sus preferencias, y su profesional de la audición puede ajustar la configuración de la tecnología Tinnitus Multiflex para satisfacer sus necesidades.

La tecnología Tinnitus Multiflex puede proporcionar un alivio temporal del tinnitus.

SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN MÉDICA

⚠ **PRECAUCIÓN:** La ley federal limita la venta de este dispositivo a aquellas personas que tengan la prescripción médica pertinente de un doctor, audiólogo u otro profesional de la audición con autorización para suministrar audífonos en su región.

El uso de otros dispositivos generadores de ruido para la terapia del tinnitus debe realizarse solo bajo el asesoramiento y previa consulta con su audiólogo o profesional de la audición. Su profesional de la audición le confirmará el diagnóstico apropiado y adaptará el dispositivo a sus necesidades y preferencias personales. Esto implica su uso en un programa de tratamiento prescrito para el tinnitus.

Su profesional de la audición también podrá ofrecer el seguimiento apropiado.
Es importante que siga los consejos de su profesional de la audición y las instrucciones con respecto a sus cuidados.

⚠ **ADVERTENCIA:** Hay algunos problemas potenciales relacionados con el uso de cualquier dispositivo generador de sonidos para la terapia del tinnitus. Entre ellos se encuentra un empeoramiento potencial del tinnitus, un posible cambio en los umbrales de audición, y la posible irritación de la piel en el punto de contacto con el dispositivo.

La tecnología Tinnitus Multiflex ha sido diseñada para minimizar estos problemas.
Sin embargo, si experimenta u observa cualquiera de las condiciones mencionadas anteriormente, o mareos, náuseas, dolores de cabeza o palpitaciones del corazón, debe suspender inmediatamente el uso del dispositivo y solicitar una consulta con un médico, audiólogo o profesional de la audición.

Como con cualquier dispositivo, el uso indebido del dispositivo de terapia para el tinnitus podría presentar algunos efectos potencialmente perjudiciales. Debe tenerse especial cuidado en evitar su uso no autorizado y en mantener el dispositivo fuera del alcance de niños y mascotas.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si se ajusta al nivel máximo de salida y se usa durante períodos de tiempo superiores a las recomendaciones que siguen, la exposición a la energía de sonido tiene el potencial de sobrepasar los límites de exposición al ruido. No debe usar el dispositivo auditivo durante más de dieciséis (16) horas al día si está establecido al nivel máximo de salida, ni debe usar el dispositivo si su profesional de la audición ha fijado los dispositivos a niveles que exceden su nivel de comodidad.

Aviso importante para usuarios potenciales del generador de sonido

Las buenas prácticas de salud exigen que una persona con tinnitus se someta a una evaluación médica profesional (preferiblemente de un otólogo) antes de usar un generador de sonidos. Los médicos especialistas en enfermedades del oído suelen ser los otorrinolaringólogos u otólogos.

El propósito de la evaluación médica es asegurar que todas las condiciones médicamente tratables que puedan afectar al tinnitus estén identificadas y tratadas antes de utilizar el instrumento generador de sonido.

FICHA TÉCNICA SOBRE EL TINNITUS

Tecnología Tinnitus Multiflex - Salida máxima = 87 dB SPL (típica) cuando se mide en un acoplador de 2cc por ANSI S3.22 o IEC 60118-7.

DESCRIPCIÓN TÉCNICA INALÁMBRICA

Sus audífonos contienen un transceptor de radio que utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth de baja energía que opera en la banda de frecuencia de 2,4-2,4835 GHz, con una potencia radiada efectiva máxima de -4 dBm usando modulación de transmisión GFSK. La parte del receptor de radio tiene un ancho de banda de 1,5 MHz.

Este modelo de audífono ha sido probado y ha superado las siguientes pruebas de inmunidad y de emisiones:

- Requisitos de emisiones radiadas IEC 60601-1-2 para un dispositivo de Grupo 1 Clase B como se indica en la norma CISPR 11.
- Inmunidad radiada RF en un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como mayores niveles de campo desde dispositivos de comunicaciones, tal como se indica en la Tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia de potencia en un nivel de campo de 30 A/m y a los campos magnéticos de proximidad, tal como se indica en la Tabla 11 de 60601-1-2.
- La inmunidad a los niveles ESD de +/- 8 kV de descarga por conducción y +/- 15 kV de descarga por aire.

Starkey Hearing Technologies Charger ha sido probado y ha superado las siguientes pruebas de inmunidad y de emisiones:

- Requisitos de emisiones por radiación y por conducción IEC 60601-1-2 para un dispositivo de Grupo 1 Clase B como se indica en la norma CISPR 11.
- Distorsión armónica y fluctuaciones de tensión que afectan a la fuente de entrada de alimentación como se indica en la Tabla 2 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad radiada RF en un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como mayores niveles de campo desde dispositivos de comunicaciones, tal como se indica en la Tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia de potencia en un nivel de campo de 30 A/m y a los campos magnéticos de proximidad, tal como se indica en la Tabla 11 de 60601-1-2.
- La inmunidad a los niveles ESD de +/- 8 kV de descarga por conducción y +/- 15 kV de descarga por aire.
- Inmunidad a las perturbaciones eléctricas transitorias en la potencia de entrada a un nivel de +/- 2 kV a una tasa de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensiones en la entrada de alimentación de +/- 1 kV línea a línea.
- Inmunidad a las perturbaciones por conducción inducidas por los campos de RF en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a las interrupciones y caídas de tensión en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.

AVISOS SOBRE NORMATIVAS

FCC ID: EOA-24LIVIOITEL (izquierda), EOA-24LIVIOITER (derecha)

IC: 6903A-24LIVIOITEL (izquierda), 6903A-24LIVIOITER (derecha)

AVISO DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS de ISED Canadá con exención de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Nota: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocadas por la modificación no autorizada de este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

Por la presente, Starkey Hearing Technologies declara que el audífono hecho a medida cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad en las direcciones de la página siguiente o en docs.starkeyhearingtechnologies.com

Starkey Hearing Technologies
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 EE.UU.

EC REP

Starkey Laboratories (Germany) GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germany

Dispositivo de clase II

Los residuos de equipos electrónicos deben ser tratados de acuerdo a las regulaciones locales

Consulte el Manual de instrucciones

Manténgalos secos

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELECTRÓNICOS

Starkey Hearing Technologies recomienda, la UE exige, y las leyes de su comunidad local pueden requerir, que sus audífonos y el cargador se eliminen a través del sistema local de reciclaje/eliminación de dispositivos electrónicos.

Las instrucciones siguientes se proporcionan para el personal encargado de la eliminación/reciclaje. Incluya este manual cuando deseche sus audífonos y/o el cargador.

PARA EL PERSONAL DE ELIMINACIÓN/RECICLAJE ÚNICAMENTE

Estos productos contienen pilas de polímero de iones de litio. Para obtener instrucciones sobre la extracción de la pila de los audífonos, visite docs.starkeyhearingtechnologies.com. Para extraer la pila de Starkey Hearing Technologies Charger:

- Quite las cuatro pistas deslizantes de la base del cargador para acceder a las fijaciones.
- Quite las fijaciones con un destornillador de estrella.
- Desmonte la base del cargador del armazón para que la célula de la pila quede expuesta.
- Corte los TRES cables de la pila DE UNA EN UNA que se encuentran cerca de la célula de la pila para evitar cortocircuitos.
- Haga palanca desde la base con una hoja plana y ancha procurando de no perforar la célula de la pila.

Símbolo	Significado del símbolo	Estándar aplicable	Número de símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Límite de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	CE 60601-1, N.º referencia Tabla D.2, Señal seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/folleto de instrucciones	CE 60601-1, N.º referencia Tabla D.2, Señal seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recoger por separado	DIRECTIVA 2012/19/UE (RAEE)	Anexo IX
	Equipo de clase II	IEC 60417 N.º referencia. Tabla D.1	Símbolo 9 (IEC 60417- 5172)
	Marca de Cumplimiento Normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Marca Giteki	Ley de radio japonesa	N/A
	Corriente continua	IEC 60601-1 N.º referencia. Tabla D.1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva 94/62/CE del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo	Anexo I-VII

2797

Starkey, Starkey Hearing Technologies y Thrive son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

Apple e iPhone son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE.UU. y otros países.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas, propiedad de Bluetooth SI, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Starkey es bajo licencia.

iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en EE.UU y en otros países, y se usa con licencia. Android es una marca comercial de Google LLC.

©2022 Starkey Laboratories Inc. Reservados todos los derechos.
86374-007 1/22 BKLT3088-06-LS-XX